



III. Entsorgung / Disposal

- D** Entsorgung gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE), sowie nationalen Gesetzen. Nicht im Hausmüll entsorgen.
- EN** Disposal according to EU Directive 2012/19/EU (WEEE), as well as national laws. Do not dispose of with household waste.

IV. Garantiebedingungen / Warranty conditions

- D** Garantiebedingungen und Garantieschein unter www.torqueedo.com
- EN** Warranty conditions and warranty certificate available at www.torqueedo.com

Torqueedo Unternehmen / Torqueedo companies

Torqueedo GmbH
Friedrichshafener Straße 4a
82205 Gilching
Germany

info@torqueedo.com
T +49 - 8153 - 92 15 - 100
F +49 - 8153 - 92 15 - 319

Torqueedo Inc.
171 Erick Street, Unit A-1
Crystal Lake, IL 60014
USA

usa@torqueedo.com
T +1 - 815 - 444 88 06
F +1 - 847 - 444 88 07

Alle anderen Länder

Kontaktadressen internationaler Servicestellen sind unter www.torqueedo.com in dem Bereich „Service Center“ aufgeführt.

All other countries

Contact details of Service Centers are available under www.torqueedo.com in the “Service Center” section.

Torqueedo Service Center / Torqueedo Service Centre

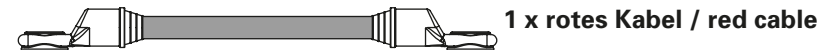
Europa / Europe
Torqueedo GmbH
- Service Center -
Friedrichshafener Straße 4a
82205 Gilching
Germany
service@torqueedo.com
T +49 - 8153 - 92 15 - 126
F +49 - 8153 - 92 15 - 329

North America
Torqueedo Inc.
171 Erick Street, Unit A-1
Crystal Lake, IL 60014
USA
service_usa@torqueedo.com
T +1 - 815 - 444 88 06
F +1 - 847 - 444 88 07

- D** Bedienungsanleitung
Kabelbrücke (1974-00) für Power 48-5000
- EN** Operating manual
Cable bridge (1974-00) for Power 48-5000



Cruise
Power 48-5000



1 x rotes Kabel / red cable



1 x schwarzes Kabel / black cable



2 x M8 Polschraube für
Pluspol / Pole screw for
positive pole



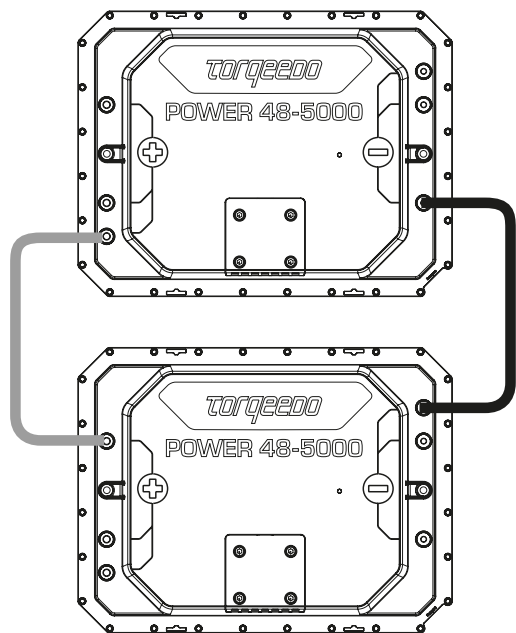
2 x M10 Polschraube für
Minuspol / Pole screw for
positive pole

I. Sicherheitshinweise / Safety instructions

- D**
 - Achtung, Kabel kann im Betrieb heiß werden!
 - Verbinden Sie die Kabel ausschließlich wie in Abschnitt II. beschrieben.
 - **Power 48-5000 Batterien niemals seriell verschalten!**
 - Es dürfen mit diesem Produkt nicht mehr als zwei Power 48-5000 Batterien parallel verschaltet werden.
 - Kabel darf nicht eingeklemmt werden, Einbauabstand von mindestens 1 cm einhalten.
 - Auch bei Verwendung als Batterie-Bank (ohne Torqueedo Motor) ist ein TorqLink Gateway und Bus Terminator (enthalten im Gateway Set 2217-00) notwendig.
- EN**
 - Caution: the cable can become hot during use!
 - Only connect the cable as described in Section II.
 - **Never connect Power 48-5000 batteries in series!**
 - Do not connect more than two Power 48-5000 batteries in parallel to this product.
 - Do not allow the cable to be pinched. Maintain a cable clearance of at least 1 cm.
 - A TorqLink Gateway and Bus Terminator (included in Gateway Set 2217-00) are required even when using the product as a battery bank (without Torqueedo motor).



II. Montage / Installation

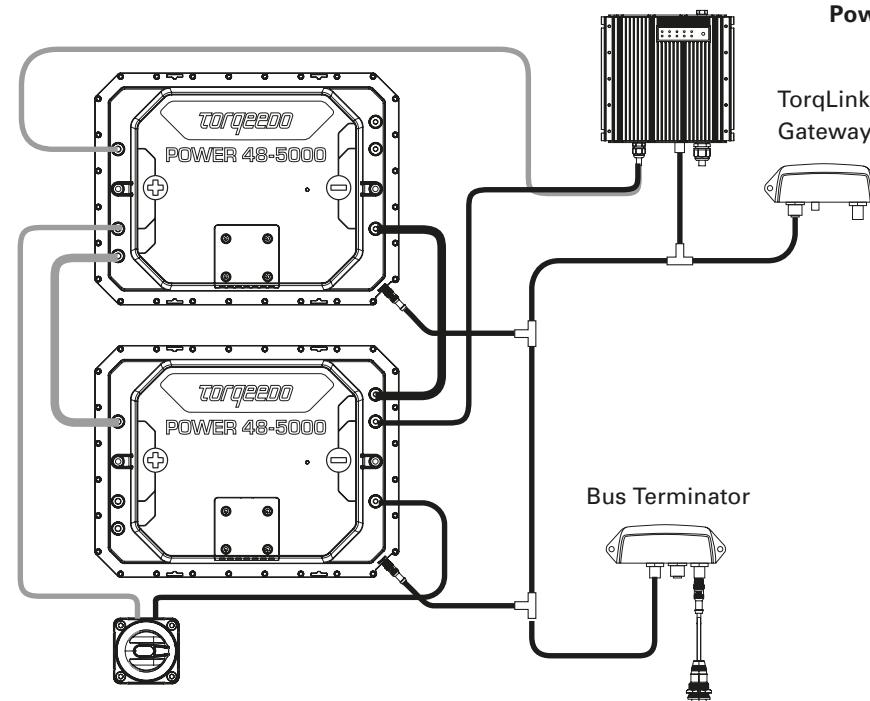


- D** - Pluspole mit rotem Kabel verbinden. M8 Polschrauben mit 17 NM anziehen.
- Minuspole mit schwarzem Kabel verbinden. M10 Polschrauben mit 30 NM anziehen.

- EN** - Connect the positive terminals with red cable. Tighten M8 pole screws with 17 NM.
- Connect the negative terminals with black cable. Tighten M10 pole screws with 30 NM.



Cruise
Power 48-5000



- D** - Verbraucher und Ladegerät diagonal anschließen (Plus- und Minuspol an unterschiedliche Batterie).
- TorqLink Verkabelung wie in Abbildung (Beispiel-Anwendung) anschließen. Weitere Informationen in der Gebrauchsanweisung von Motor und Batterie.

- EN** - Connect consumer and charger diagonally (positive and negative pole to different battery).
- Connect the TorqLink cabling as shown in the figure (example application). Refer to the engine and battery instructions for more information.